

ESCÁNER PROVIZIO® SEM

SISTEMA GATEWAY

MANUAL DE USUARIO

Bruin Biometrics, LLC

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024 EE. UU.

Teléfono: (310) 268-9494

Correo electrónico: customerservice@bruinbiometrics.com

Sitio web: www.sem-scanner.com

Tabla de contenido

I.	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4
I.1.	Advertencias	4
I.2.	Precauciones	5
2.	PROPÓSITO.....	5
2.1.	general	5
2.2.	Requisitos	5
2.3.	Nomenclatura.....	6
2.4.	Indicaciones para el uso	6
2.5.	Contraindicaciones.....	6
2.6.	Perfil del usuario previsto	6
2.7.	Efectos adversos	6
2.8.	Garantía y descargo de responsabilidad	6
2.8.1.	Exclusiones.....	7
2.8.2.	Descargo de responsabilidad de garantías adicionales.....	7
2.9.	Tabla de símbolos	8
3.	INICIO DE SESIÓN	9
3.1.	Ingrese las credenciales	9
3.2.	Seleccione un idioma.....	9
4.	ROL CLÍNICO.....	11
4.1.	Lista de pacientes.....	11
4.2.	Gráfico del paciente	12
4.3.	Exportar datos.....	13
5.	ROL DE ADMINISTRADOR.....	15
5.1.	Tablero	15
5.2.	Mapeo de LDAP.....	16
5.3.	Mapeo de datos.....	18
5.4.	Estado del dispositivo	18
5.5.	Configuración	20

5.6.	Configuración	21
5.7.	Exportar datos.....	21
6.	SOPORTE DEL DISPOSITIVO PORTÁTIL	23
6.1.	Entorno electromagnético.....	23
6.2.	Inmunidad electromagnética	24
6.3.	Distancia de separación.....	26
6.4.	Especificaciones	27
7.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	28

I. Advertencias y precauciones de seguridad

El Escáner Provizio SEM fue diseñado y fabricado de acuerdo con las normativas y requisitos aplicables de los Estados Unidos (EE. UU.), así como con normas estadounidenses e internacionales para el funcionamiento de equipos eléctricos, compatibilidad electromagnética y requisitos de seguridad estipulados.

Sin embargo, el uso o manejo inadecuados pueden provocar daños o lesiones. Para evitar daños en el equipo, lea detenidamente estas instrucciones de operación antes de utilizar su sistema de Escáner Provizio SEM. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Siga las instrucciones a continuación para garantizar la operación segura y sin problemas de su sistema.

Rx ONLY

Precaución: La ley federal de EE. UU. solo permite la venta de este dispositivo a un médico o por orden de un médico u otro profesional de la salud autorizado.



I.1. Advertencias

- **ADVERTENCIA:** Debe seguir el estándar de cuidado para reducir el riesgo de desarrollar úlceras por presión. Las lecturas de los Escáneres Provizio SEM se pueden utilizar para apoyar una intervención mayor, pero nunca deben tomarse como fundamento para disminuir la intervención.
- **ADVERTENCIA:** Este dispositivo no está diseñado para uso en la detección o el diagnóstico de úlceras por presión.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el Escáner Provizio SEM sobre piel lesionada o afectada de alguna otra manera.
- **ADVERTENCIA:** Utilice el dispositivo únicamente con componentes del sistema Provizio.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar la propagación de infecciones, es necesario limpiar y desinfectar los Escáneres Provizio SEM adecuadamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este documento después de utilizarlos con un paciente.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, utilice un sensor nuevo de un solo uso, sin abrir, para cada paciente y para cada sesión. Es posible escanear varias ubicaciones anatómicas con el mismo sensor en una sesión; sin embargo, asegúrese de utilizar un sensor nuevo en cada sesión.

- **ADVERTENCIA:** No intente limpiar o desinfectar un sensor de un solo uso contaminado.
- **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo entra en contacto con superficies contaminadas (por ejemplo, si cae al suelo), es necesario limpiarlo y desinfectarlo antes de tomar otra lectura a un paciente.
- **ADVERTENCIA:** No intente desarmar ni modificar de ninguna manera el Escáner Provizio SEM, ya que puede exponerse a peligros imprevistos. El sistema de Escáner Provizio SEM solo puede ser reparado por el fabricante (Bruin Biometrics) o por un centro de servicio autorizado de Bruin Biometrics. Si un dispositivo no funciona correctamente, comuníquese con su especialista del producto o con su representante de servicio al cliente.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo debe conectarse a una red de suministro con conexión a una toma de tierra de protección.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de explosión, el Escáner Provizio SEM no debe utilizarse en presencia de agentes anestésicos inflamables.
- **ADVERTENCIA:** El Escáner Provizio SEM S no funcionará correctamente si no se instala antes un cabezal de sensor de un solo uso.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que no haya materiales extraños en la ranura de la base de carga antes de colocar el escáner sobre ella.

1.2. Precauciones

- **PRECAUCIÓN:** Examine el Escáner Provizio SEM en busca de daños o bordes afilados antes de cada uso. Si encuentra algún daño o bordes afilados, comuníquese con el servicio de atención al cliente o con su especialista del producto. No intente utilizar el dispositivo.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a la red de suministro y que el dispositivo esté completamente cargado antes de su uso.
- **PRECAUCIÓN:** No sumerja el Escáner Provizio SEM. La inmersión puede dañar el escáner e impedir que funcione normalmente.

2. Propósito

2.1. general

Este documento describe cómo conectarse a la aplicación Gateway que está instalada en una institución y guía al usuario por las diversas pantallas.

2.2. Requisitos

La máquina virtual (VM) del servidor web de Bruin Biometrics.

2.3. Nomenclatura

Máquina virtual: La VM del servidor web de Bruin Biometrics que se instala en el servidor suministrado por la institución y ofrece un entorno de trabajo para la aplicación Bruin Biometrics Web.

Las úlceras por presión también se denominan lesiones por presión, úlceras de decúbito, escaras o escaras por presión.

2.4. Indicaciones para el uso

El Escáner Provizio SEM y el Escáner Provizio SEM S están diseñados para uso por parte de profesionales de la salud como complemento del estándar de cuidado al evaluar los talones y el sacro de pacientes que presentan un mayor riesgo de sufrir úlceras por presión.

2.5. Contraindicaciones

No lo use en piel lesionada.

2.6. Perfil del usuario previsto

El sistema está diseñado para ser utilizado por profesionales de la salud.

2.7. Efectos adversos

No se conocen efectos adversos del uso del escáner.

2.8. Garantía y descargo de responsabilidad

Este manual tiene por fin proporcionar instrucciones sobre el uso adecuado del SEM. Debe utilizarse en conjunto con una capacitación adecuada. Bruin Biometrics LLC garantiza que el Escáner Provizio SEM no presentará defectos de material ni mano de obra durante tres (3) años a partir de la fecha de la compra a Bruin Biometrics o a sus subsidiarias. Esta garantía se otorga únicamente al comprador original del Escáner SEM. La obligación de Bruin Biometrics conforme a la garantía implica reparar o, a su elección, reemplazar el producto. Esta garantía no genera obligación de proporcionar ningún otro recurso. Se excluyen todos los daños especiales, indirectos y casuales.

No existen condiciones asociadas con el barnizado, el esmaltado, la oxidación y otros acabados de protección similares, ni tampoco con el recubrimiento con compuestos de sellado que puedan volver a plastificarse a las temperaturas previstas durante el funcionamiento normal.

Para solicitar la reparación o el reemplazo en virtud de esta garantía, los compradores deben comunicarse con su proveedor de servicio al cliente local.

Las condiciones de la garantía pueden diferir según el país. Comuníquese con su proveedor de servicio al cliente para conocer los términos de la garantía.

El riesgo de pérdida o daño durante el envío según esta garantía correrá a cargo de la parte que envía el Producto. Los Productos enviados por el Comprador conforme a esta garantía deberán estar embalados correctamente para ofrecer la debida protección. Si el Comprador envía un

producto a Bruin Biometrics en un embalaje inadecuado, cualquier daño físico que presente el Producto al ser recibido e inspeccionado por Bruin Biometrics, y que no se haya informado previamente, será considerado un daño ocurrido en tránsito y será responsabilidad del Comprador.

2.8.1. Exclusiones

El uso del instrumento de una manera diferente a la descrita en este manual puede ocasionar un funcionamiento incorrecto. Esta garantía se limita a defectos y materiales que puedan atribuirse a una falla o defecto del Escáner SEM.

Esta garantía no se extiende a ningún Producto Garantizado o piezas del mismo: (a) que hayan sido objeto de uso indebido, negligencia o accidente, (b) que hayan sido dañados por causas externas al Producto Garantizado, (c) que hayan sido utilizados sin observar las Instrucciones de uso de Bruin Biometrics, (d) cuyo número de serie haya sido borrado o sea ilegible, (e) que haya sido modificado por cualquier persona ajena a Bruin Biometrics o su centro de servicio autorizado, a menos que haya recibido autorización previa de Bruin Biometrics para realizar el servicio, (f) que sean equipos vendidos como usados, o (g) que estén expuestos a los agentes señalados en Tabla I, a continuación. Tabla I no es una lista exhaustiva de agentes que pueden comprometer la integridad del Escáner SEM.

Tabla I. Agentes que nunca se deben usar en el escáner SEM

Efecto grave - NO recomendado

Benceno	Ciclohexano	Queroseno	Ácido nítrico - 70 %
Tetracloruro de carbono	Cloruro de etilo	Tricloroetileno	Percloroetileno
Clorobenceno	Freón	Barniz	Tolueno
Cloroformo	Gasolina, sin plomo	Nafta	Xileno





















2.8.2. Descargo de responsabilidad de garantías adicionales

Ningún distribuidor, comerciante u otra parte tiene autorización para otorgar garantías en nombre de Bruin Biometrics, ni para asumir por Bruin Biometrics ninguna otra responsabilidad con respecto al Escáner SEM.

El contenido de estas instrucciones de uso no constituye una garantía.

2.9. Tabla de símbolos

Tabla 2. Tabla de símbolos

Símbolo	Significado
	Designación o número de catálogo del fabricante
	Número de serie
	Número de lote
	Marca de CE de acuerdo con la Directiva Europea de Dispositivos Médicos
	Representante autorizado de la Unión Europea
	PRECAUCIÓN: La ley federal de EE. UU. solo permite la venta de este dispositivo a un médico o por orden de un médico u otro profesional de la salud autorizado.
	El dispositivo incluye instrucciones que deben seguirse
	Precaución o advertencia
	Deseche este equipo de acuerdo con las normativas locales para la eliminación de desechos eléctricos y electrónicos.
	Fabricado por
	Equipo a prueba de goteo-IPX1: la carcasa del Escáner Provizio SEM proporciona protección contra los efectos nocivos del ingreso de líquidos (IPX1, según IEC 60529).
	Pieza aplicada tipo BF con IEC-60601-I
	Mantener alejado de la luz solar
	Mantener seco
	No usar si el paquete está dañado y si el dispositivo que contiene parece estar físicamente dañado o agrietado, o si no se carga ni se inicia siguiendo las Instrucciones de uso.
	Límites de temperatura (se indican límites de ejemplo)
	Límites de humedad (se indican límites de ejemplo)
	Contenido del paquete
	Para un solo uso con un solo paciente
	No estéril

3. Inicio de sesión

Independientemente de los privilegios que tenga dentro de Gateway, su inicio de sesión comienza de la misma manera.

3.1. *Ingrese las credenciales*

Abra un navegador e ingrese la URL de Gateway dentro de la red de la institución. Esto debe abrir la pantalla de inicio de sesión de Gateway.

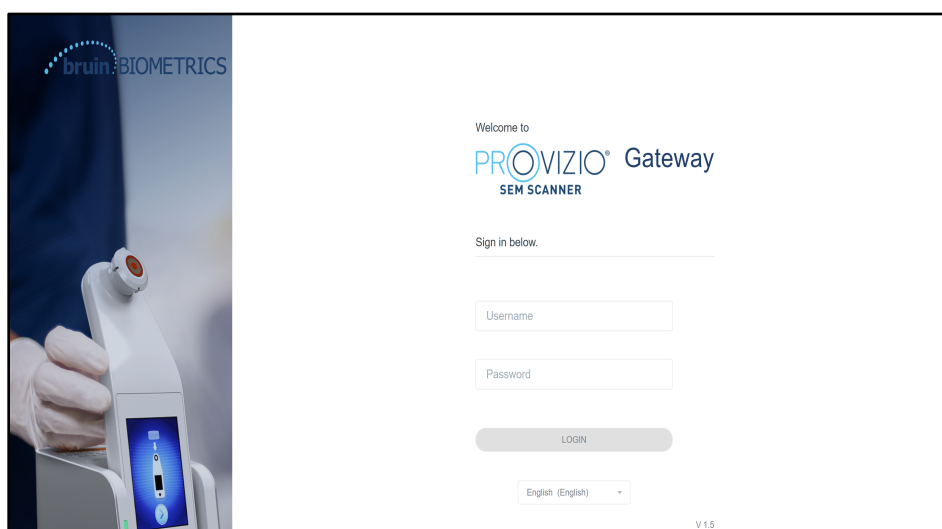


Figura 1 Pantalla de inicio de sesión de Gateway

Ingrese el nombre de usuario y la contraseña que usa para otras aplicaciones dentro de su institución. Haga clic en el botón INICIAR SESIÓN.

3.2. *Seleccione un idioma*

La selección de idioma de Gateway muestra el idioma de configuración de la institución que seleccionó el administrador. Sin embargo, permite que cada usuario seleccione el idioma en el inicio de sesión para su sesión.

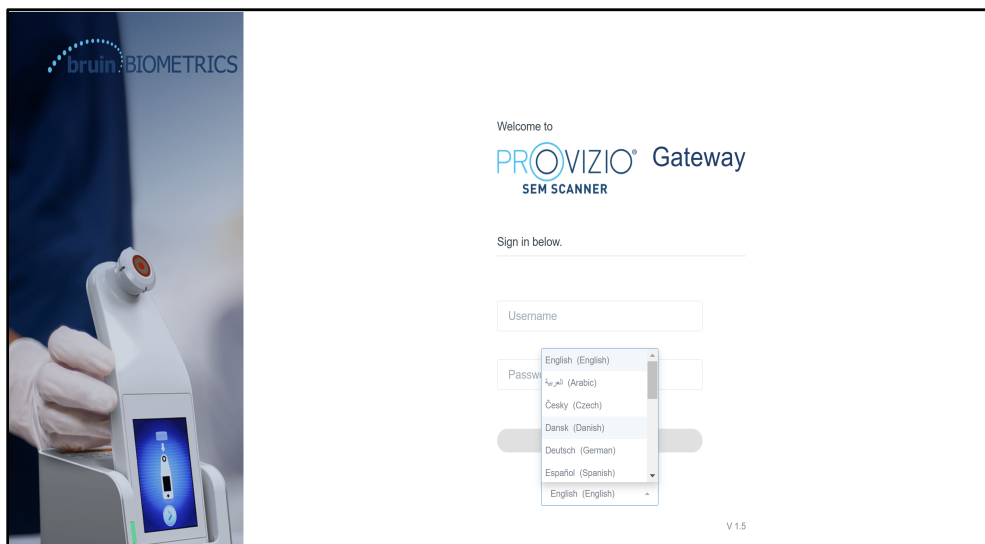


Figura 2 Selección del idioma del usuario

Al hacer clic en INICIAR SESIÓN, accederá a la primera pantalla de su Rol.

4. Rol clínico

4.1. Lista de pacientes

Esta pantalla muestra una lista de todos los pacientes que se encuentran actualmente bajo el cuidado de su institución.

PATIENT	PATIENT ID	LAST READING	LEFT HEEL DELTA	RIGHT HEEL DELTA	SACRUM DELTA
Azar Hosseini	0722167969388	12 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Ea Tipene	0614725422806	10 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Miglana Tadic	0247629296661	08 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Stephen Shaw	0186538797811	02 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Babila Elwélé	0358379867816	20 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Iruka Akuchi	0521911792088	12 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7

Figura 3 Pantalla Lista de pacientes

La **Lista de pacientes** muestra columnas de Nombre, ID del paciente, fecha de la última lectura y últimos valores delta para el talón izquierdo, el talón derecho y el sacro. Para ordenar cada columna, haga clic en el encabezado. Existe un cuadro BÚSQUEDA que le buscar en los campos Nombre e ID del paciente. Si desplaza el mouse sobre “PACIENTES ESCANEADOS EN LOS ÚLTIMOS 3 DÍAS”, aparece una ventana emergente.

PATIENT	PATIENT ID	LAST READING	LEFT HEEL DELTA	RIGHT HEEL DELTA	SACRUM DELTA
Azar Hosseini	0722167969388	12 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Ea Tipene	0614725422806	10 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Miglana Tadic	0247629296661	08 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Stephen Shaw	0186538797811	02 JUN 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Babila Elwélé	0358379867816	20 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7
Iruka Akuchi	0521911792088	12 MAY 2019 14:09:53	0.3	0.5	0.7

Figura 4 Pacientes escaneados en los últimos tres días

Haga clic en el nombre de un paciente para ver el Gráfico del paciente.

4.2. Gráfico del paciente

La página **Gráfico del paciente** muestra un gráfico de los valores delta durante un período de tiempo que se puede seleccionar con el botón en la parte inferior de la página. Este ejemplo es un gráfico de 2 semanas. La línea naranja es el umbral de 0,6 para un delta procesable. La leyenda del icono se muestra en la parte superior de la página.

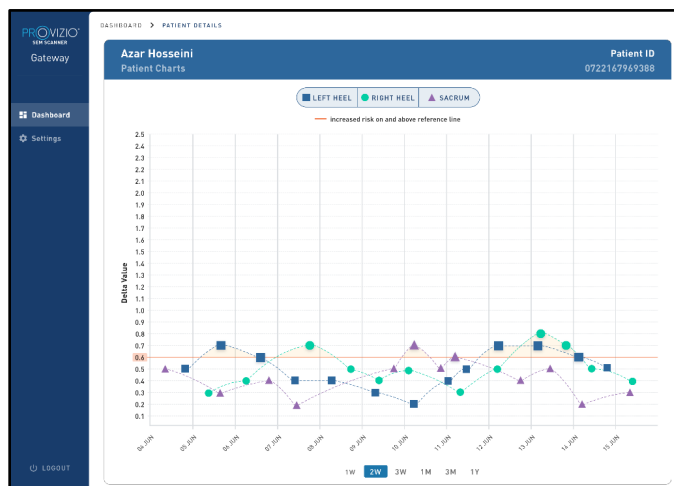


Figura 5 Gráfico del paciente

Si desplaza el cursor sobre un icono, se mostrarán los detalles numéricos de ese punto de datos.



Figura 6 Detalles del punto de datos

Si hace clic en un icono, aparecerá una ventana emergente con un gráfico de los valores SEM que se tomaron para generar este valor delta.



Figura 7 Valores SEM para un punto de datos

Cierre la ventana del navegador para salir de la sesión.

4.3. Exportar datos

La función **Exportar datos** permite a los usuarios seleccionar criterios y exportar datos SEM en formato CSV para las opciones seleccionadas.

My Dashboard

Export Data

Export Data For All Patients ☒

Encrypt Data ☒

Filter By Patient ID(s)

Filter By Date Range to

Filter By Reading Type

Sacrum ☒ Right Heel ☒ Left Heel ☒

[View Data](#) [Download CSV](#)

PATIENT	PATIENT ID	READING DATE/TIME	SACRUM DELTA	RIGHT HEEL DELTA	LEFT HEEL DELTA
90YRBKJyt	9WfagK06x	6/1/2021 10:50:12 AM	0.0	0.0	54.3
90YRBKJyt	X0LNS-H0TB9	6/1/2021 4:21:44 PM	0.4	0.3	0.1

Figura 8Vista de Exportar datos SEM

Los filtros y opciones disponibles para la exportación de datos son:

- Todos los pacientes o pacientes seleccionados
- Datos no cifrados (ID y nombre reales del paciente) o datos cifrados (ID y nombre del paciente no identificables)
- Para los datos no cifrados, se mostrará la siguiente advertencia:
 - Los datos del paciente exportados NO SE CIFRARÁN. Se deben tomar medidas de seguridad adecuadas para proteger los datos.
- Filtrar por rango de fechas
- Filtrar por tipo de lectura (SEM, talón derecho, talón izquierdo)
- Ver datos en la pantalla
- Exportar datos en formato CSV

Si hace clic en el menú de la izquierda “Exportar datos”, se abrirá la pantalla anterior. Seleccione las opciones deseadas y haga clic en “Ver datos” para actualizar los datos en la pantalla.

“Descargar CSV” se habilitará cuando tenga “Datos actualizados” al hacer clic en “Ver datos”.

Si hace clic en “Descargar CSV”, se descargará el archivo (csv o zip) en el disco duro de su computadora en la carpeta de descargas. También lo puede abrir en Excel.

5. Rol de administrador

El Menú de administración incluye varias opciones para permitir la administración del **panel**, **los dispositivos**, **la configuración de idioma**, **la configuración de la base de datos** y el **mapeo de datos**.

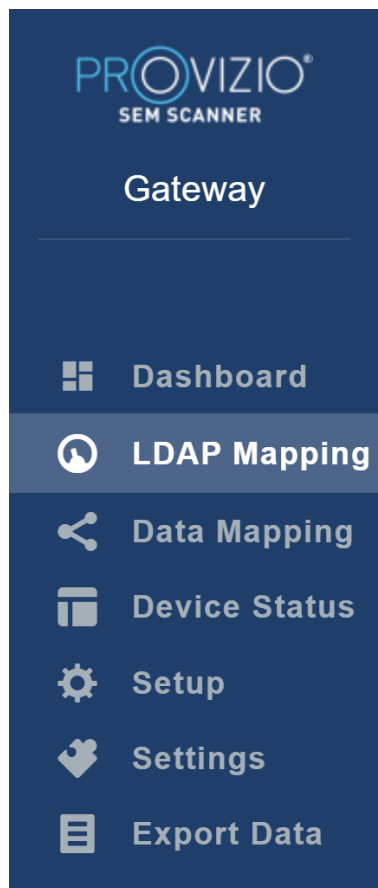


Figura 9 Menú de administración

5.1. Tablero

El Tablero muestra el porcentaje de pacientes que han sido escaneados con el Escáner Provizio SEM y están por encima o por debajo del umbral de 0,6 ese día.

Por ejemplo: En la imagen a continuación, se escaneó un solo paciente, el SACRO se escaneó con un valor superior a 0,6, mientras que los talones derecho e izquierdo se escanearon con un valor inferior a 0,6

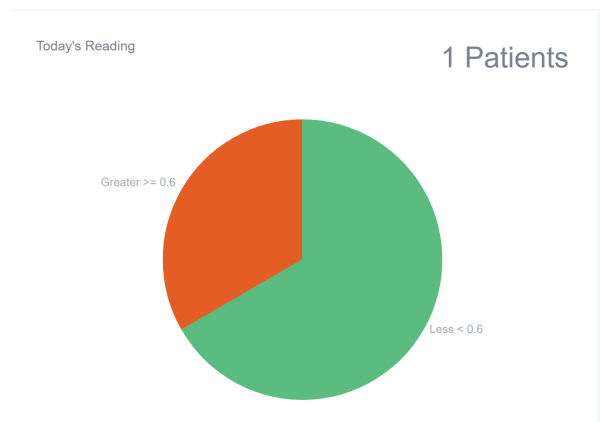


Figura 10 Gráfico del tablero

El gráfico de líneas de **Análisis general** muestra el número total de lecturas delta durante los últimos 7 días, categorizadas como de bajo riesgo ($<0,6$) o de alto riesgo ($> 0,6$) día a día.

Por ejemplo: En la imagen de abajo, el gráfico se creó el 9 de julio. No hubo lecturas el 3, el 4 ni el 5 de julio. Luego, el 6 de julio, hubo un total de 5 lecturas. 1 lectura fue superior a 0,6, mientras que 4 lecturas fueron inferiores a 0,6. No hubo lecturas el 7, el 8 ni el 9 de julio.



Figura 11 Gráfico de análisis

5.2. Mapeo de LDAP

Seleccione **Administrador** o **Clínico** en el menú desplegable **Roles locales**.

LOCAL ROLES

Admin
 ▼

Save

Figura I2 Seleccionar un rol para asignar

Busque en la tabla **Roles LDAP** a la derecha o desplácese hasta el rol LDAP derecho.
 Marque las casillas de verificación correspondientes para seleccionar roles de la tabla **Roles LDAP** a la derecha.

PROVIZIO
SEM SCANNER

Gateway

Dashboard

LDAP Mapping

Data Mapping

Device Status

Setup

Settings

Export Data

Logout

My Dashboard

LDAP Mapping

Security

Q Search by Role Name

LOCAL ROLES

Admin
 ▼

Save

LDAP ROLES

	Description
<input type="checkbox"/>	Administrators
<input type="checkbox"/>	Users
<input type="checkbox"/>	Guests
<input type="checkbox"/>	Print Operators
<input type="checkbox"/>	Backup Operators

Figura I3Asignación de roles

Haga clic en el botón **Guardar** para guardar su configuración.

5.3. Mapeo de datos

El **Mapeo de datos** permite al usuario corregir cualquier ID de paciente que pueda haber sido ingresada incorrectamente o actualizada después del escaneo, como desde una ID temporal a una ID permanente.

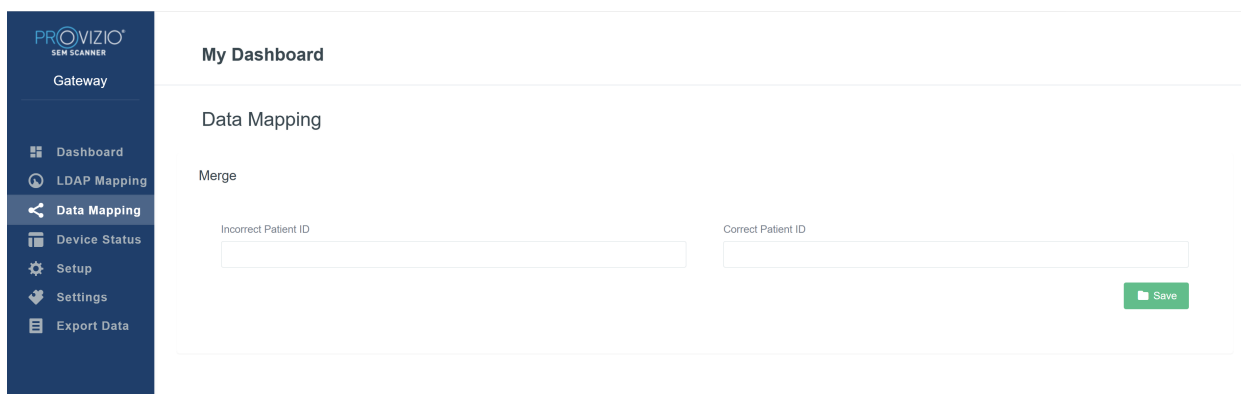
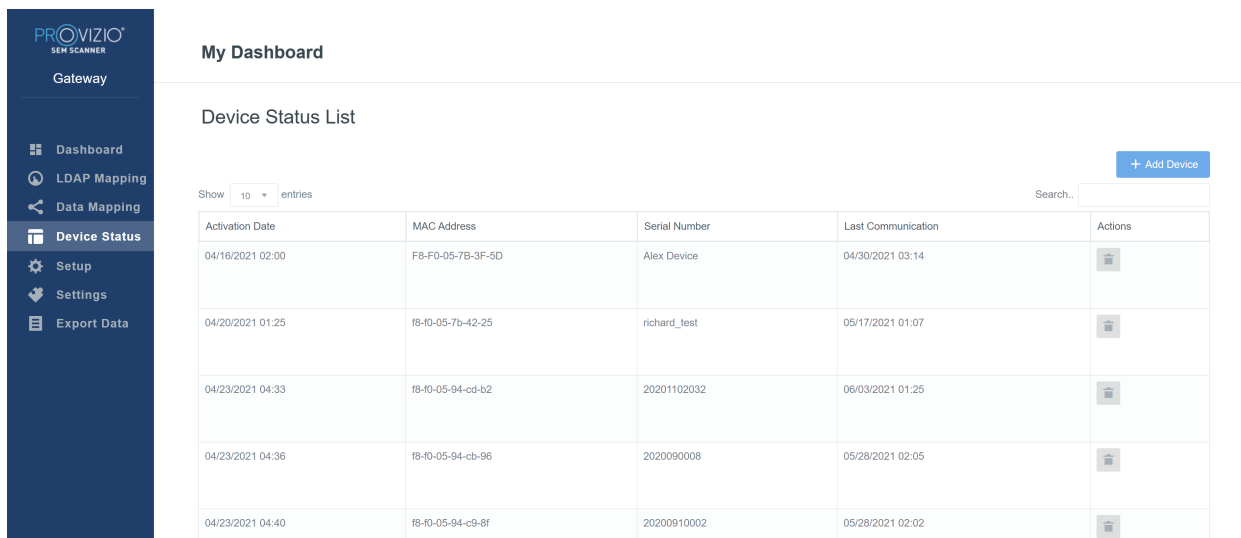


Figura I3b Mapeo de datos

Haga clic en el botón **Guardar** para guardar su Mapeo de datos.

5.4. Estado del dispositivo

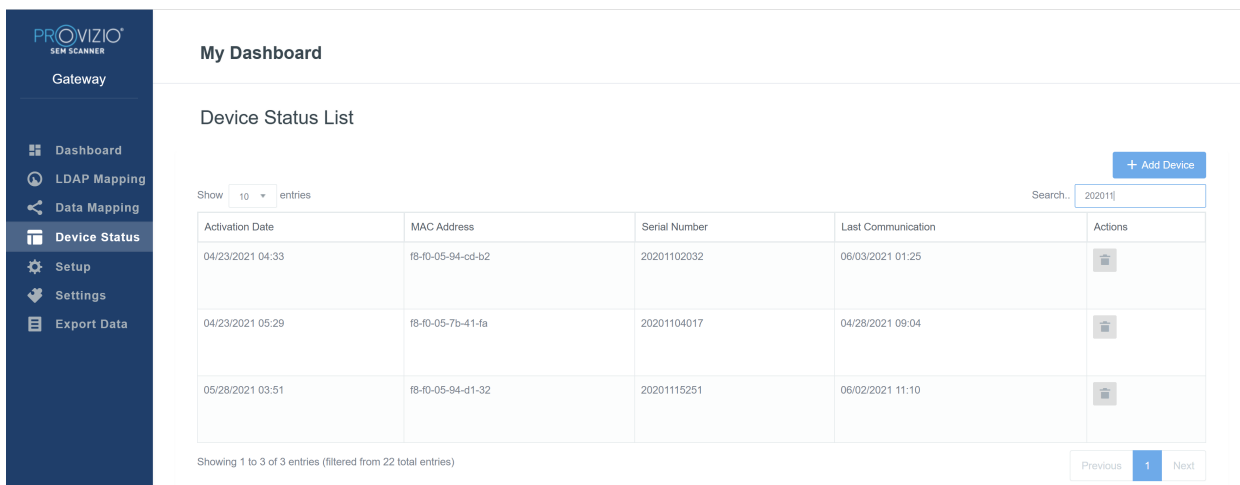
La **Lista de estados del dispositivo** muestra información para todos los dispositivos activados, incluida la **fecha de activación**, la **dirección MAC**, el **número de serie**, la **última comunicación** y las **acciones**. Puede ordenar todas las columnas.



Activation Date	MAC Address	Serial Number	Last Communication	Actions
04/16/2021 02:00	F8-F0-05-7B-3F-5D	Alex Device	04/30/2021 03:14	
04/20/2021 01:25	f8-f0-05-7b-42-25	richard_test	05/17/2021 01:07	
04/23/2021 04:33	f8-f0-05-94-cd-b2	20201102032	06/03/2021 01:25	
04/23/2021 04:36	f8-f0-05-94-cb-96	2020090008	05/28/2021 02:05	
04/23/2021 04:40	f8-f0-05-94-c9-8f	20200910002	05/28/2021 02:02	

Figura I4 Estado del dispositivo

Ingrese una palabra clave en el cuadro **Búsqueda** en la parte superior derecha para mostrar información que coincida con la cadena de búsqueda. Puede buscar información de todas las columnas.



My Dashboard

Device Status List

Show 10 entries

Search: 202011

+ Add Device

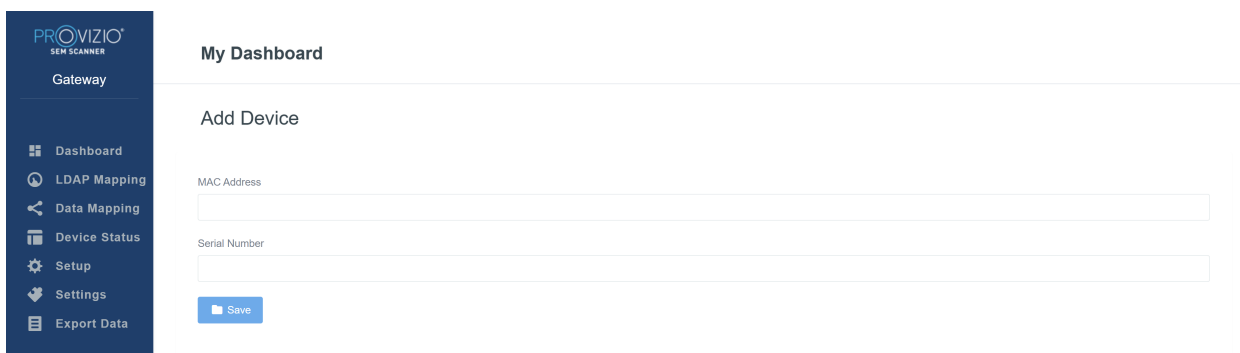
Activation Date	MAC Address	Serial Number	Last Communication	Actions
04/23/2021 04:33	f8-f0-05-94-cd-b2	20201102032	06/03/2021 01:25	
04/23/2021 05:29	f8-f0-05-7b-41-fa	20201104017	04/28/2021 09:04	
05/28/2021 03:51	f8-f0-05-94-d1-32	20201115251	06/02/2021 11:10	

Showing 1 to 3 of 3 entries (filtered from 22 total entries)

Previous 1 Next

Figura 15 Resultados de búsqueda de dispositivos

Haga clic en **Agregar dispositivo** para ingresar un nuevo Escáner SEM con dirección MAC y número de serie.



My Dashboard

Add Device

MAC Address

Serial Number

Save

Figura 16 Agregar dispositivo

Haga clic en el botón **Guardar** para guardar el nuevo dispositivo.

¡Advertencia! Irreversible: Haga clic en **Acciones** para eliminar un dispositivo de Gateway.

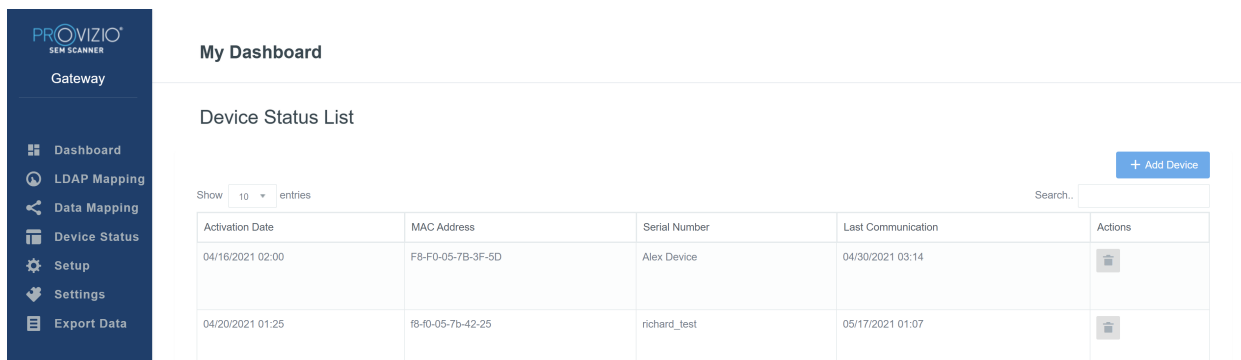


Figura 17 Quitar dispositivo

5.5. Configuración

La pantalla Configuración muestra la **información de la base de datos y la información de LDAP** para la **dirección del servidor**, el **puerto del servidor**, el **nombre de usuario** y la **contraseña** configurados inicialmente.

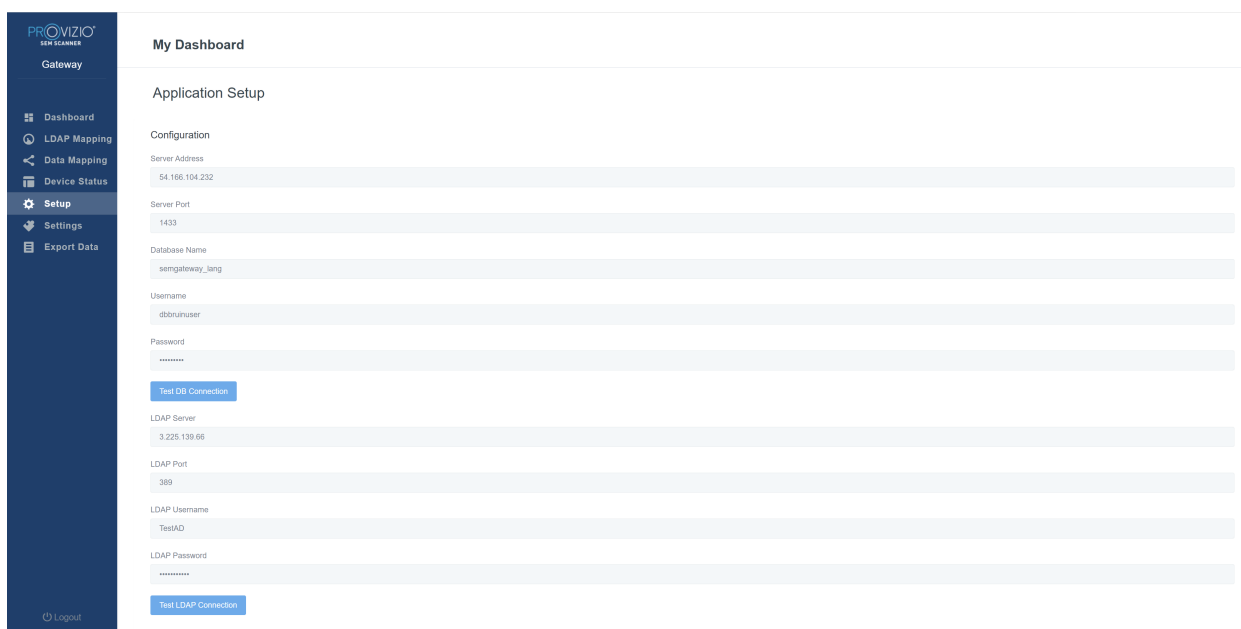


Figura 18 Pantalla de información de base de datos y LDAP

No se pueden realizar ediciones aquí, pero si desea asegurarse de que la **Información de la base de datos** es correcta, haga clic en el botón azul **Probar conexión de base de datos y/o Probar conexión de LDAP** en la parte inferior izquierda. Si es correcta, aparecerá un mensaje de confirmación en la esquina superior derecha.

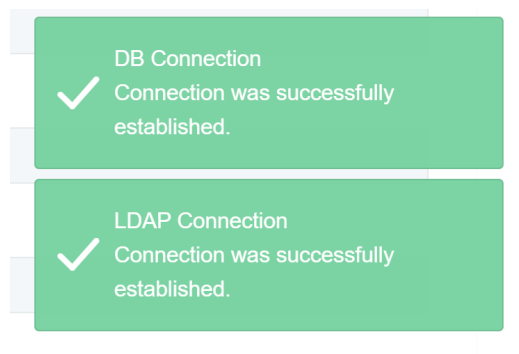


Figura 19 Prueba de conexión DB y LDAP correcta

Nota: Esta es una pantalla de solo lectura en la que un usuario administrador puede verificar la conexión, pero no puede cambiar ningún dato de configuración.

5.6. Configuración

La página **Configuración** permite al usuario establecer el idioma predeterminado de Gateway. Este se utilizará en todo el sitio para cualquier usuario, a menos que el usuario lo cambie para una sesión de inicio de sesión.

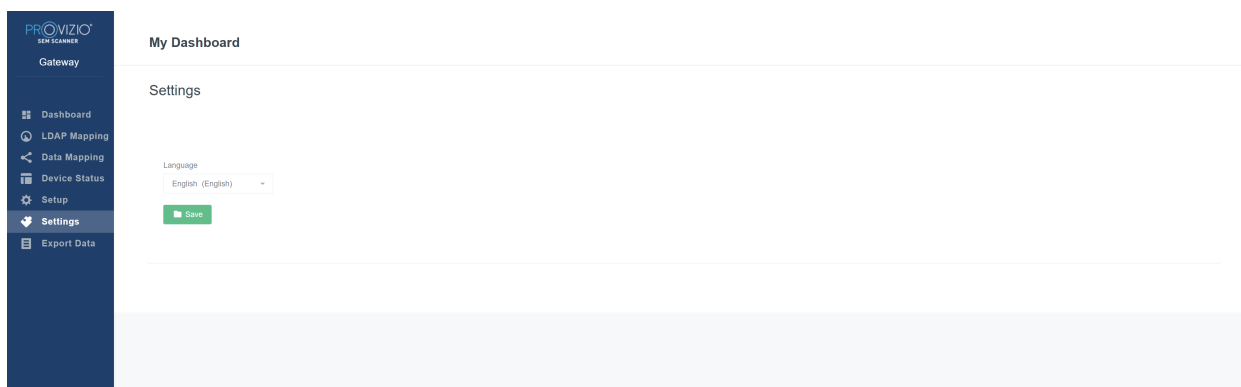


Figura 20 Pantalla de configuración

Seleccione el idioma deseado

Haga clic en el botón **Guardar** para guardar la configuración.

5.7. Exportar datos

La función **Exportar datos** permite a los usuarios seleccionar criterios y exportar datos SEM en formato CSV para las opciones seleccionadas.

Export Data

Export Data For All Patients ☒
 Encrypted Data ☒

Filter By Patient ID

Filter By Date Range to

Filter By Reading Type
 Sacrum ☒ Right Heel ☒ Left Heel ☒

[View Data](#) [Download CSV](#)

Show 10 entries

Patient ID	Patient Name	Reading DateTime	Sacrum Delta	Right Heel Delta	Left Heel Delta
IsaMgIgmKcdFV0i0BqQ==	wPKL2NCTM81qH5u4KXKCR8kYYSgAY0SChuY=	04/30/2021 09:54	0.4	0.5	0.2
IsaMgIgmKcdFV0i0BqQ==	wPKL2NCTM81qH5u4KXKCR8kYYSgAY0SChuY=	04/30/2021 13:54	0.2	0.5	0.1
sAlqgImzm3OCY078NhyQC==	T2c5d0d1qps0FQuic2B=	04/30/2021 23:54	0.4	0.3	0.2

Showing 3 to 10 of 10 entries

[Previous](#) [1](#) [Next](#)

[Logout](#)

Figura 21 Vista de exportación de datos SEM

Los filtros y opciones disponibles para la exportación de datos son:

- Todos los pacientes o pacientes seleccionados
- Datos no cifrados (ID y nombre reales del paciente) o datos cifrados (ID y nombre del paciente no identificables)
- Para los datos no cifrados, se mostrará la siguiente advertencia:
 - Los datos del paciente exportados NO SE CIFRARÁN. Se deben tomar medidas de seguridad adecuadas para proteger los datos.
- Filtrar por rango de fechas
- Filtrar por tipo de lectura (SEM, talón derecho, talón izquierdo)
- Ver datos en la pantalla
- Exportar datos en formato CSV

Si hace clic en el menú de la izquierda “Exportar datos”, se abrirá la pantalla anterior. Seleccione las opciones deseadas y haga clic en “Ver datos” para actualizar los datos en la pantalla.

“Descargar CSV” se habilitará cuando tenga “Datos actualizados” al hacer clic en “Ver datos”.

Si hace clic en “Descargar CSV”, se descargará el archivo (csv o zip) en el disco duro de su computadora en la carpeta de descargas. También lo puede abrir en Excel.

Cierre el navegador para salir de la sesión.

6. Soporte del dispositivo portátil

Estos datos se incluyen de acuerdo con los requisitos de etiquetado de IEC 60601-1.

6.1. Entorno electromagnético

Los Escáneres Provizio SEM están diseñados para uso en el entorno electromagnético especificado en Tabla 3. Entorno electromagnético. Los usuarios deben asegurarse de que los Escáneres Provizio SEM se utilicen en dicho entorno.


Tabla 3. Entorno electromagnético

Prueba de Emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: orientación
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo I	El dispositivo Escáner Provizio SEM 250 utiliza energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos. El Escáner Provizio SEM 250 es adecuado para uso en todo establecimiento que no sea doméstico y en establecimientos conectados a una red de suministro de energía de baja tensión que abastece a los edificios residenciales.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Cumple	
Fluctuaciones de tensión/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

6.2. Inmunidad electromagnética

Tabla 4. Inmunidad electromagnética

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Cumplimiento	Entorno electromagnético: orientación
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de ± 8 kV Aire de ± 15 kV	Contacto de ± 8 kV Aire de ± 15 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30%.
Transitorios/ráfagas eléctricas rápidas IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para líneas de alimentación n/a (la unidad no contiene ninguna línea de señal, control ni telecomunicaciones)	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o institucional típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	Línea(s) a línea(s) de ± 1 kV Líneas a tierra de ± 2 kV	Línea(s) a línea(s) de ± 1 kV Líneas a tierra de ± 2 kV	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o institucional típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11	<5 % UT (> 95% de caída en UT) durante 0,5 de ciclo 40 % UT (caída del 60% en UT) durante 5 ciclos 70 % UT (caída del 30% en UT) durante 30 ciclos <5 % UT (> 95% de caída en UT) durante 5 seg	<5 % UT (> 95% de caída en UT) durante 0,5 de ciclo 40 % UT (caída del 60% en UT) durante 5 ciclos 70 % UT (caída del 30% en UT) durante 30 ciclos <5 % UT (> 95% de caída en UT) durante 5 seg	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o institucional típico. Si el usuario del sistema de carga del Escáner SEM 200 requiere funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el sistema de Escáner SEM 200 reciba suministro de una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS) o una batería.
Campo magnético de frecuencia eléctrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben ser del nivel característico de una ubicación típica en un entorno comercial o institucional típico.
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V _{rms}	3 V _{rms}	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no se deben utilizar

	150 kHz a 80 MHz		más cerca de ninguna pieza del sistema de Escáner SEM 200, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,7 GHz	3 V/m	<p>Distancia de separación recomendada:</p> $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 150 \text{ kHz a } 80 \text{ MHz}$ $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3 \cdot \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2,7 \text{ GHz}$ <p>donde P es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las intensidades de campo del transmisor de RF fijo, según lo determinado por un estudio electromagnético del sitio a, deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia b.</p> <p>Pueden producirse interferencias en las proximidades de equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 

6.3. Distancia de separación

El escáner Provizio SEM está diseñado para uso en un entorno electromagnético en el que se controlan las perturbaciones de RF radiada. El usuario del Escáner Provizio SEM puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el Escáner Provizio SEM, como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones. La distancia de separación recomendada entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el Escáner Provizio SEM se indica en Tabla 5.

Tabla 5. Distancia de separación

Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (metros)			
Potencia de salida nominal máxima del transmisor (W)	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Para los transmisores con una potencia de salida máxima no indicada antes, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor. NOTA: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto. NOTA: Es posible que estas pautas no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y el reflejo de estructuras, objetos y personas.			

6.4. Especificaciones

Tabla 6. Especificaciones

Elemento	Especificaciones
Pieza afectada	Tipo BF
Duración de la batería	3 horas (típico)
Método de limpieza y desinfección	Limpie el dispositivo como se indica en el manual del usuario
Protección contra el ingreso de agua	IPX I
Ciclo de trabajo	Funcionamiento continuo
Fuente de alimentación	Equipo con alimentación interna
Rango de valor SEM	0,3 a 3,9 unidades de valor SEM
Repetibilidad del valor SEM ¹	+/- 0,2 unidades de valor SEM
Almacenamiento	El Escáner Provizio SEM solo se debe almacenar a temperaturas que oscilen entre -20°C (-4°F) y 45°C (113°F) con una humedad relativa del 5 % al 90 % (sin condensación).
Condiciones de funcionamiento	El Escáner Provizio SEM solo se debe utilizar a temperaturas que oscilen entre 15°C (59°F) y 35°C (95°F) con una humedad relativa del 5 % al 90 % (sin condensación).
Tensión de red de CA de la bandeja de carga	100-240 V
Corriente de red de la bandeja de carga	0,5 A

¹ La repetibilidad es la variación de un solo dispositivo al medir la misma ubicación por la misma persona cuando se toman múltiples mediciones una tras otra (“repetir”) en ese momento.

7. Solución de problemas

Si alguna situación no se puede resolver, comuníquese con el administrador del sistema o con el Departamento de tecnología de la información institucional. Si la situación igual no se puede resolver, comuníquese con su especialista en productos o con Servicio al cliente de Bruin Biometrics.

Tabla 7. Solución de problemas

Problema	Solución
Inicio de sesión	
No conozco la URL para conectarme a Gateway.	Comuníquese con el administrador del sistema para obtener la URL correcta para la instalación de su institución.
Tengo la URL de Gateway, pero mi navegador no se conecta.	<p>Asegúrese de tener la URL correcta proporcionada por el administrador del sistema.</p> <p>Confirme con el administrador del sistema que su computadora e intranet están configuradas para conectarse a esta URL.</p>
Mi inicio de sesión no funciona.	<p>Gateway utiliza la misma información de inicio de sesión que utiliza para otras actividades.</p> <p>Es posible que no se le haya asignado un rol de Gateway. Pídale al administrador del sistema que verifique que se le haya asignado un rol de Gateway.</p>

Problema	Solución
Listados y datos de pacientes	
No veo ningún paciente en la lista.	<p>Es posible que los datos aún no se hayan cargado. Los datos solo se cargan cuando el escáner se vuelve a colocar en la base de carga.</p> <p>Gateway utiliza la ID del paciente ingresada/escaneada para recuperar el nombre del paciente. Asegúrese de que la ID del paciente se haya ingresado en forma correcta.</p> <p>Cada escáner se debe registrar en Gateway antes de poder registrar los datos. Asegúrese de que el escáner esté en la lista de dispositivos.</p>
Hay una ID de paciente en la lista, pero no veo el nombre del paciente.	<p>Gateway utiliza la ID del paciente ingresada/escaneada para recuperar el nombre del paciente. Asegúrese de que la ID del paciente se haya ingresado en forma correcta.</p>
No aparece el escaneo de un paciente.	<p>Es posible que los datos aún no se hayan cargado. Los datos solo se cargan cuando el escáner se vuelve a colocar en la base de carga.</p> <p>Gateway utiliza la ID del paciente ingresada/escaneada para recuperar el nombre del paciente. Asegúrese de que la ID del paciente se haya ingresado en forma correcta.</p> <p>Cada escáner se debe registrar en Gateway antes de poder registrar los datos. Asegúrese de que el escáner esté en la lista de dispositivos.</p>
Lista de dispositivos	
Un escáner no aparece en la lista.	<p>Cada escáner se debe registrar en Gateway antes de poder registrar los datos. Asegúrese de que el escáner esté en la lista de dispositivos.</p>

Problema	Solución
Configuración de la aplicación	
Error en la prueba de conexión a la base de datos.	Póngase en contacto con el administrador del sistema para asegurarse de que la información de conexión de la base de datos en Gateway sea correcta y esté actualizada.
La prueba de conexión LDAP falló.	Comuníquese con el administrador del sistema para asegurarse de que la información de conexión LDAP en Gateway sea correcta y esté actualizada.

Los productos de Bruin Biometrics están protegidos por una o más patentes. Para obtener más información, consulte <https://sem-scanner.com/patents>

©2023 Bruin Biometrics LLC o sus afiliadas. Todos los derechos reservados.



Bruin Biometrics, LLC.

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Angeles, CA 90024, USA

Phone (310) 268-9494

E-mail: info@bruinbiometrics.com

Website: www.sem-scanner.com



Emergo Europe B. V.

Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem,

The Netherlands

Tel: +31 70 345 8570



1639

Australian Sponsor

Emergo Australia

Level 20, Tower II

Darling Park 201

Sussex Street

Sydney, NSW 2000

Australia